

## Chronique économique

### Le consommateur délaisse l'orange pour les petits agrumes

D. LOEILLET\*

La forte baisse des importations d'agrumes en France pendant la campagne 1991-1992 a effacé la bonne performance qui avait caractérisé la campagne précédente. Cette dernière diminution est l'une des plus marquées parmi les 5 régressions enregistrées lors des 6 dernières campagnes. Elle touche la consommation de presque tous les types d'agrumes. Seuls, les hybrides d'agrumes, les mandarines/wilkings et les tangerines conservent cependant un taux de croissance positif. La consommation des oranges est, quant à elle, réduite de façon significative : en fait, le consommateur s'oriente progressivement vers des fruits de plus petite taille.

#### Orange : une lente décroissance

La France, qui occupe derrière l'Allemagne la deuxième place sur le marché européen des oranges, constitue le premier débouché pour les exportations du Maroc et de la Tunisie. En retrait de 3 % par rapport à 1990-1991, les importations françaises d'oranges battent depuis 6 ans des records à la baisse.

Dans ce contexte de déclin, l'Espagne, dont les variétés navel et naveline constituent près de 83 % des exportations vers la France, renforce sa position dominante face aux autres provenances. Le Maroc, deuxième fournisseur, a réduit d'un tiers ses envois, constitués principalement d'oranges tardives et de navels. La Tunisie, quatrième fournisseur après l'Afrique du Sud, termine sa campagne avec des volumes d'oranges exportées en baisse de 9 % : le vieillissement du verger et une sécheresse marquée pendant cette campagne sont les 2 principales raisons de cette chute drastique. Parmi les autres provenances, seules l'Afrique du Sud, l'Argentine et la Grèce affichent des hausses significatives.

Les oranges importées à partir de l'hémisphère Sud améliorent leur position sur le marché français, grâce notamment à l'Afrique du Sud et à l'Argentine. Cette progression aurait pu être plus importante si le Brésil n'avait considérablement réduit ses exportations vers la France.

Près des deux tiers des oranges sont importées entre les mois de décembre et avril. Les oranges espagnoles arrivent sur le marché 2 mois avant celles du Maroc et de Tunisie. L'Afrique du Sud, comme les autres producteurs de l'hémisphère Sud, exportent sur le marché français à partir de juin et jusqu'en octobre.

En pleine campagne, les cours à l'importation en provenance de l'hémisphère Nord se sont situés entre 2,50 et 4,50 F/kg. Bien qu'une plus-value de 2,00 F/kg ait pu être

atteinte pour les variétés sanguines en provenance de Tunisie, les niveaux de prix relevés durant cette campagne sont largement inférieurs à ceux de la campagne précédente. Les cours des fruits en provenance de l'hémisphère Sud se sont situés autour de 3,00 à 4,00 F/kg, en retrait de 0,50 à 1,00 F/kg par rapport à la campagne précédente.

#### Clémentine :

#### le plan de relance marocain porte ses fruits

La France, avec 37 % du total des importations européennes de clémentines, est le deuxième marché européen, à 1 point de l'Allemagne. La forte baisse enregistrée lors de cette campagne ne doit pas faire oublier la hausse importante de la campagne précédente, où les importations avaient dépassé les 310 000 t. Pour les milieux professionnels cette chute traduit une probable saturation du marché.

Le marché français des clémentines est largement dominé par l'Espagne d'où proviennent 8 clémentines sur 10. Pourtant, ce pays a réduit ses exportations vers la France de plus de 22 %. Dans un contexte de marché plutôt morose, le Maroc réalise, en 1991-1992, une belle performance avec une hausse des exportations vers la France de plus de 11 %. Cette progression résulte des efforts entrepris depuis quelques années pour relancer la production et les exportations de « petits agrumes » dont, en particulier, les clémentines. La Corse réalise en 1991-1992 une bonne campagne à la fois pour l'exportation et pour le marché intérieur. L'Italie, la Belgique et l'Allemagne sont les principaux pays destinataires. Les fluctuations importantes des volumes de clémentines corses commercialisées sont essentiellement liées à de graves phénomènes d'alternance provoquant, une année sur deux, des chutes importantes de production.

Le marché français est approvisionné dans sa quasi-totalité entre les mois de novembre et février. Les cours à l'importation en pleine campagne se stabilisent entre 4,00 et 6,00 F/kg, avec un niveau légèrement plus bas pour les clémentines corses.

#### Autres petits agrumes : la progression des hybrides

La France importe des quantités importantes d'agrumes de petite taille autres que les clémentines. Les satsumas, les tangerines, les mandarines et les hybrides d'agrumes constituent un marché intéressant pour des pays producteurs qui désirent se spécialiser et sortir des sentiers battus.

\* CIRAD-FLHOR, 42, rue scheffer, 75116 Paris, France.

L'ensemble des hybrides d'agrumes représente, de loin, le plus gros volume. Les importations françaises dans cette catégorie ont augmenté de 23 %. Elles font suite à la baisse record de la campagne précédente qui était elle-même survenue après une période de hausse continue. Israël reste le principal fournisseur d'hybrides, loin devant la Turquie qui se maintient, le Maroc qui régresse fortement, et l'Espagne en fort développement. Les cours de la variété Minneola d'Israël se sont situés entre 6,00 et 8,00 F/kg.

Dans le groupe des petits agrumes, les mandarines figurent en bonne place avec un peu moins de 6 500 t importées en 1991-1992, chiffre comparable à celui de la campagne précédente. Pour cette production aussi, l'Espagne domine largement le marché, devant l'Argentine, Israël et l'Uruguay. Le marché des tangerines est en fort développement. Les importations françaises ont augmenté de 147 % en 1991-1992. Les 5 principales origines ont enregistré des hausses parfois spectaculaires de leurs exportations vers la France, à l'image d'Israël qui multiplie les siennes par 10. A l'opposé, les importations de monreales et satsumas, dernier groupe étudié de l'ensemble des petits agrumes, s'effondrent littéralement. L'Espagne, principal fournisseur, réduit de moitié ses envois et Israël disparaît des statistiques. Les cours des satsumas en provenance d'Espagne, qui étaient très élevés en tout début de période (environ 6,00 F/kg), ont subi une lente érosion pour se stabiliser et terminer la campagne à moins de 3,00 F/kg.

### **Citron : forte concurrence de l'Argentine face à l'Espagne**

La France, qui partage le premier marché européen d'importation du citron avec l'Allemagne, a diminué son volume importé en 1991-1992 de 2 % par rapport à la campagne précédente.

L'Espagne et l'Argentine, avec des diminutions respectives de 11 % et 4 %, réduisent très sensiblement leurs exportations vers la France. La concurrence est vive entre ces deux fournisseurs majeurs du marché français. L'Espagne, handicapée durant tout l'été par d'importants problèmes qualitatifs, des fruits de calibres trop importants et des coûts de production élevés, laisse le champ libre à l'Argentine. De ce fait, celle-ci s'implante bien sur le marché européen, malgré les taxes parfois très élevées qui touchent ses citrons à leur entrée dans la CEE. La Turquie réalise, quant à elle, une belle campagne d'exportation et confirme, année après année, sa ferme volonté de s'implanter sur le marché français.

Les cours du citron au stade grossiste se sont maintenus à des niveaux acceptables, de l'ordre de 5,70 F/kg, durant tout le début de la campagne 1991-1992. Ils se sont rapidement dégradés à partir du mois de décembre pour atteindre

4,00 F/kg au mois de mars. La tendance s'est alors inversée, les cours retrouvant même en juillet les bons niveaux du tout début de campagne.

### **Pomelo : Israël poursuit sa reconversion variétale**

Le marché français du pomelo, premier marché d'importation de la CEE, est caractérisé par une extrême stabilité de ses apports. Cette stabilité cache pourtant de fortes variations dans la répartition du total des importations françaises entre les 4 principaux fournisseurs : Etats-Unis, Israël, Argentine et Afrique du Sud. Les Etats-Unis ont réduit leurs exportations de plus de 12 % durant cette saison, après une très belle campagne 1990-1991. Il en est de même pour Israël qui continue ses efforts de reconversion variétale, s'orientant résolument vers des fruits à chairs rose et rouge. La faiblesse passagère de ce pays profite aux pomelos de l'Argentine qui est en passe de devenir le troisième fournisseur du marché français. Après une bonne campagne 1990-1991, les exportations de pomelos d'Afrique du Sud vers la France sont de nouveau en baisse avec une réduction de 5 % par an en moyenne depuis la campagne 1987-1988. Dans le même temps les importations en provenance d'Espagne et du Honduras ont par contre été en progression quasi constante.

La prépondérance des variétés à chair rose ou rouge marginalise complètement les pomelos à chair blanche qui ne représentent plus que 18 % des importations totales et qui sont réexportés en grande majorité vers l'Allemagne et les Pays-Bas. Les cours, au stade grossiste, se sont échelonnés entre 6,00 et 8,50 F/kg avec une plus-value de 1,00 F/kg pour les variétés à chair rouge.

### **Lime : le marché français marque une pause**

Le marché français de la lime, ou citron vert, représente près de la moitié du total des importations réalisées pendant la campagne 1991-1992 dans la CEE. Durant cette période les importations ont marqué un léger retrait de 3 % par rapport à la campagne précédente. Cette baisse fait suite à trois hausses consécutives. Le Brésil, qui partage le marché à parts égales avec le Mexique, réduit de moitié ses exportations et revient à des niveaux comparables à ceux de la campagne 1987-1988. Le Mexique, profitant du recul brésilien, augmente de 42 % ses exportations vers la France.

Durant cette campagne les cours au stade grossiste ont fluctué entre 5,00 et 15,00 F/kg pour les limes transportées par bateau et entre 14,00 et 19,00 F/kg pour celles transportées par avion. De faibles quantités de limes corses ont été commercialisées à 9,00 F/kg.

France : Importations d'agrumes durant la campagne 1991-1992 (en tonnes).				
Produit/Provenance	1990-1991	1991-1992	Ecart en %	Part en %
<b>Tous Agrumes</b>	<b>1 206 580</b>	<b>1 132 315</b>	<b>-6</b>	<b>100</b>
Oranges	594 579	573 902	-3	51
Clémentines	310 291	256 761	-17	23
Hybrides d'agrumes	10 211	12 561	23	1
Mandarines/Wilkins	6 437	6 479	1	1
Tangerines	1 088	2 688	147	0
Monreales/Satsumas	2 347	1 170	-50	0
Citrons	137 216	134 840	-2	12
Pomelos	140 774	140 397	0	12
Limes	3 637	3 517	-3	0
<b>Oranges</b>	<b>594 579</b>	<b>573 902</b>	<b>-3</b>	<b>100</b>
Espagne	330 304	346 027	5	60
Maroc	131 798	87 873	-33	15
Afrique du sud	44 354	46 888	6	8
Tunisie	20 784	18 881	-9	3
Argentine	16 962	18 846	11	3
Grèce	8 051	12 864	60	2
Italie	7 386	8 038	9	1
Chypre	4 692	6 781	45	1
Israël	6 996	6 196	-11	1
Brésil	10 464	6 058	-42	1
Autres origines	12 788	15 450	21	3
<b>Clémentines importation</b>	<b>310 291</b>	<b>256 761</b>	<b>-17</b>	<b>100</b>
Espagne	266 335	207 689	-22	81
Maroc	43 326	48 100	11	19
Autres origines	630	972	54	0
<b>Clémentines corses</b>	<b>18 298</b>	<b>27 076</b>	<b>48</b>	<b>100</b>
Marché intérieur	11 285	16 869	49	62
Exportations	7 013	10 207	46	38
<b>Hybrides d'agrumes</b>	<b>10 211</b>	<b>12 561</b>	<b>23</b>	<b>100</b>
Israël	3 338	4 504	35	36
Turquie	1 831	1 845	1	15
Maroc	2 227	1 795	-19	14
Espagne	908	1 489	64	12
Etats-Unis	351	1 339	281	11
Chypre	395	904	129	7
Autres origines	1 161	685	-41	5
<b>Mandarines et wilkins</b>	<b>6 437</b>	<b>6 479</b>	<b>1</b>	<b>100</b>
Espagne	3 107	3 587	15	55
Argentine	701	1 075	53	17
Israël	659	651	-1	10
Uruguay	365	499	37	8
Italie	0	485	0	7
Autres origines	1 605	182	-89	3
<b>Tangerines</b>	<b>1 088</b>	<b>2 688</b>	<b>147</b>	<b>100</b>
Espagne	308	1 716	457	64
Israël	33	338	924	13
Chypre	142	185	30	7
Argentine	67	169	152	6
Jamaïque	0	117		4
Autres origines	538	163	-70	6

Source : Douanes nationales, traitement CIRAD-FLHOR

<b>France : Importations d'agrumes durant la campagne 1991-1992 (en tonnes) suite.</b>				
<b>Produit/Provenance</b>	<b>1990-1991</b>	<b>1991-1992</b>	<b>Ecart en %</b>	<b>Part en %</b>
<b>Monreales et satsumas</b>	<b>2 347</b>	<b>1 170</b>	<b>-50</b>	<b>100</b>
Espagne	2 126	1 098	-48	94
Autres origines	221	72	-67	6
<b>Citrons</b>	<b>137 216</b>	<b>134 840</b>	<b>- 2</b>	<b>100</b>
Espagne	104 074	92 261	- 11	68
Argentine	27 612	26 499	- 4	20
Turquie	1 423	7 739	444	6
Uruguay	1 497	1 325	- 11	1
Chypre	1 624	1 247	- 23	1
Autres origines	986	5 769	485	4
<b>Pomelos</b>	<b>140 774</b>	<b>140 397</b>	<b>0</b>	<b>100</b>
Etats-Unis	62 059	54 546	- 12	39
Israël	19 505	17 742	- 9	13
Argentine	17 075	17 386	2	12
Afrique du sud	12 478	12 395	- 1	9
Espagne	6 832	8 016	17	6
Honduras	5 263	5 807	10	4
Turquie	5 140	4 397	- 14	3
Cuba	3 431	3 606	5	3
Chypre	3 145	4 518	44	3
Swaziland	2 355	1 586	- 33	1
Autres origines	3 491	10 398	198	7
<b>Limes</b>	<b>3 637</b>	<b>3 517</b>	<b>- 3</b>	<b>100</b>
Brésil	2 027	1 547	- 24	44
Mexique	1 126	1 479	31	42
Autres origines	484	491	1	14

Source : Douanes nationales, traitement CIRAD-FLHOR